



Jahrgang 02 | Nr. 09  
Samstag, 30. September 2017

ZEITUNG  
EIN MEDIUM  
ZUM GENIESSEN

### FEIERLICHE ÜBERGABE DER DOPPELKREISVERKEHRSANLAGE

PASEWALKER STRASSE PASEWALKER ALLEE, BLUTHLUSTER-STRASSE



Lesen Sie mehr dazu auf Seite 6.

Gemeinsam Schritt  
für Schritt.  
Wir begleiten Sie sicher  
auf dem Weg des Abschieds.



**ZOTNER**  
BESTATTUNGSHAUS

17389 Anklam, Lindenstr. 39  
Tel. 03971-245579  
www.zotner-bestattungshaus.de



**BRUNCH**  
12.11.2017  
11-14 Uhr - 25 € p.P.

„Gans - ganz lecker“

**VIS a VIS**  
HOTEL & RESTAURANT  
Kloster Wall 11, 17389 Anklam  
Telefon 03971 211507

**Die Zuckerfabrik Anklam**  
lädt ein zum

## Tag der offenen Tür

am Sonnabend, den 14. Oktober 2017.

Führungen von 9 bis 11 Uhr  
Treffpunkt: Haupteingang

Für einen Imbiss ist gesorgt.

*We sweeten life*



**HAUS  
KLOSTERSTRASSE**

Betreute Wohngemeinschaft  
mit Einzel- / Doppelzimmer  
für Senioren und Pflegebedürftige

*Gemeinsam  
statt einsam!*



Klosterstraße 8 in Anklam

☎ 03971-2589710



# Wo ist was wann los?

VERANSTALTUNGEN | TERMINE

**7. - 20. Oktober**  
**KÜRBISWOCHEN**  
geschmackvoll - einfach lecker  
**21.10.17 und 22.10.17**  
**2 FÜR 1**  
**2 Essen = 1 Essen bezahlen**  
gilt nur bei Vorlage der Anzeige  
**Heidemühl**  
Waldrestaurant & Pension  
Heidemühl 3 · 17398 Ducherow · Tel. 039726/21386  
www.waldrestaurant-heidemühl.de

Gern richten wir Ihre Familienfeier aus! Sie können auch unseren Partyservice nutzen!

**SENIOREN Kaffee**

Sonntag, 15. Oktober 2017  
Volkshaus Anklam  
Einlass 13 Uhr / Beginn 14 Uhr

Restkarten für beide Veranstaltungen sind noch erhältlich!

**ANKLAMER Ball der Vereine**

Samstag, 14. Oktober 2017  
Volkshaus Anklam  
Einlass 18 Uhr / Beginn 19 Uhr

**Stück für Stück zum Erfolg, mit uns!**

IHR ANSPRECHPARTNER FÜR REDAKTION, VERANSTALTUNGEN, TERMINE UND VEREINE

**Miriam Brümmer**  
Tel. 039931/579-51  
m.bruegger@wittich-sietow.de

ICH BIN TELEFONISCH FÜR SIE DA.

**Manuela Köpp**  
Tel. 039931/579-47  
m.koepf@wittich-sietow.de

IHR PERSÖNLICHER ANSPRECHPARTNER

**Udo Pasewald**  
0171/97157 39  
u.pasewald@wittich-sietow.de

**WITTICH MEDIEN** LINUS WITTICH  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Röbeler Straße 9 · 17209 Sietow  
Telefon: 03 99 31/5 79-0, Fax: 03 99 31/5 79-30  
E-Mail: info@wittich-sietow.de, Internet: www.wittich.de

## Veranstaltungshinweise

**01.10. | 09:00 Uhr bis 15:00 Uhr**  
Am Bollwerk

**Flohmarkt 2017**

- Aufbau ab 06.00 Uhr -  
nächster Termin: 05.11.2017  
von 09.00 bis 15.00 Uhr

**02.10. | 15:00 Uhr bis 17:00 Uhr**  
Begegnungsstätte für psychisch kranke Menschen

**Monatsplanung für November**

**03.10. | 10:00 Uhr**

Wasserwanderrastplatz

**2. ANKLAMER PEENE-STIPPEN**

Dieses Event ist vom 29.10.2017 auf den 03.10.2017 vorverlegt worden - bitte beachten!!!

1 Stipp-Angel pro Teilnehmer -  
Unkostenbeitrag: 5,00 Euro pro Person (inkl. 1x Getränk & 1x Bratwurst) - Erinnerungspreise - Max: 40 Teilnehmer - Gäste herzlich willkommen

**03.10. | 14:00 Uhr**

Kegelbahn des KSV Anklam

**Kegelnachmittag - Freizeitgruppe der Eisenbahner**

- Unkostenbeitrag: 3,00 Euro - Bezahlung auf der Kegelbahn

**04.10. | 09:30 Uhr bis 11:30 Uhr**

Kindertagesstätte Am Bock

**Treffpunkt Babycafé**

Bei Fragen stehen Ihnen auch gerne Frau Hahn und Frau Wilhelm zur Verfügung  
Tel.: 03834 87602471

**04.10. | 15:00 Uhr bis 17:00 Uhr**

Begegnungsstätte für psychisch kranke Menschen

**Spielenachmittag**

**09.10. | 15:00 Uhr bis 17:00 Uhr**

Begegnungsstätte für psychisch kranke Menschen

**Spaziergang**

**11.10. | 15:00 Uhr bis 17:00 Uhr**

**Kreativangebot**

Begegnungsstätte für psychisch kranke Menschen

**12.10. | 19:30 Uhr**

Premiere - Schauspiel

**TRAUMFRAU 2.0**

Theater Anklam

**14.10. | 19:00 Uhr**

Mehrzweckhalle „Volkshaus“ Anklam

**Ball der Vereine**

- Einlass 18.00 Uhr

**15.10. | 14:00 Uhr bis 17:00 Uhr**

Mehrzweckhalle „Volkshaus“ Anklam

**Seniorenkaffeenachmittag**

- Einlass 13.00 Uhr

**16.10. | 15:00 Uhr bis 17:00 Uhr**

Begegnungsstätte für psychisch kranke Menschen

**Hockergymnastik**

**16.10. - 20.10 | 19:00 Uhr**

Rathaus

**Festwoche zum 70. Jubiläum der Stadtbibliothek**

**Eröffnungslesung mit Emlin Borkschart „Nur die Ostsee weiß die Antwort“** - Krimi

Beginn: 19 Uhr | Eintritt: 5 Euro

**17.10. | 10:00 Uhr**

Rathaus

**Bücherfrühstück, Bibliothek**

Buchvorstellung in gemütlicher Runde mit Frühstück, Kaffee & Co. Wir bitten um vorherige Anmeldung!

**18.10. | 14:00 Uhr bis 16:00 Uhr**

Rathaus

**Herbstbasteln**

**in der Stadtbibliothek**

**18.10. | 15:00 Uhr**

Begegnungsstätte für psychisch kranke Menschen

**Auf zum Kegeln**

Treff: 15:00 Uhr an der Begegnungsstätte

Beginn: 15:30 Uhr am Gneveziner Damm

**18.10. | 15:30 Uhr**

AMEOS Klinikum Anklam

**Hüftschmerzen - Wann hilft ein künstliches Gelenk?™**

Medizinforum 2017, „Gesund an der Peene“ - jeden 3. Mittwoch im Monat - im Konferenzraum im Erdgeschoss des AMEOS Klinikums Anklam, Dr. med. Carsten Breß, Chefarzt der Klinik für Orthopädie und Unfallchirurgie, Leiter Endoprothetikzentrum, Ueckermünde

**18.10. - 01.11. | 18:30 Uhr bis 20:45 Uhr**

Lilienthal-Gymnasium

**Filzen in Anklam**

Dieser Kurs findet vom 18.10. bis 01.11.2017 immer mittwochs von 18.30 bis 20.45 Uhr statt und wird von der Kreisvolkshochschule Vorpommern-Greifswald angeboten.

**19.10. | 19:00 Uhr**

Rathaus

**Leserperformance mit der Schauspielerin Franziska Troegner - von Halliwood nach Hollywood**

Eintritt: 5,00 Euro

**20.10. | 10:00 Uhr bis 17:00 Uhr**

Rathaus

**Buchbasar**

**in der Rathaushalle**

Halbe Jahresgebühr für Neuansmeldungen & Wiedereinsteiger

**21.10. | 10:00 Uhr bis 17:00 Uhr**

Mehrzweckhalle „Volkshaus“ Anklam

**Herbsttreffen der Ostpreußen und Erntedankfest**

**21.10. | 9:00 Uhr bis 12:00 Uhr**

Rathaus

**Buchbasar**

**in der Rathaushalle**

**22.10. | 15:00 Uhr**

**DAS MÄRCHEN VON EINEM, DER AUSZOG, DAS FÜRCHTEN ZU LERNEN**

Ein zauberhaft komisches Gruselmärchen von Jan Raderma-

cher nach den Brüdern Grimm  
Theater Anklam

**23.10. | 15:00 Uhr**

**Ausflug nach Greifswald**

Treff: 15:00 Uhr an der Begegnungsstätte

**25.10.**

**Mandala mit Musik**

Begegnungsstätte für psychisch kranke Menschen

**26.10. | 19:30 Uhr**

**DER KIRSCHGARTEN**

Schauspiel von Anton Tschekow  
Theater Anklam

**28.10. | 09:00 Uhr bis 16:30 Uhr**

Lilienthal-Gymnasium

**Digitale Photographie (Einführung)**

Dieser Kurs wird von der Kreisvolkshochschule Vorpommern-Greifswald angeboten. Für Fragen stehen wir Ihnen gern auch tel. unter 03971 210213 zur Verfügung.

**28.10. | 09:00 Uhr bis 14:00 Uhr**

Lilienthal-Gymnasium

**Keramik Brushen in Anklam**

Dieser Kurs wird von der Kreisvolkshochschule Vorpommern-Greifswald angeboten.

**28.10. | 09:00 Uhr bis 16:30 Uhr**

Lilienthal-Gymnasium

**Lampen basteln in Anklam**

Dieser Kurs wird von der Kreisvolkshochschule Vorpommern-Greifswald angeboten.

**28.10. | 15:00 Uhr bis 19:00 Uhr**

Lilienthal-Gymnasium

**Foam Clay in Anklam**

Dieser Kurs wird von der Kreisvolkshochschule Vorpommern-Greifswald angeboten.

**30.10.**

**DVD-Nachmittag**

Begegnungsstätte für psychisch kranke Menschen

## Sonderausstellung

„Bilder aus Anklam und Umgebung“

Die Ausstellungseröffnung „Bilder aus Anklam und Umgebung“ vom Maler Erhard Siebrecht findet am Donnerstag, dem 26. Oktober 2017 um 19:00 Uhr im Museum im Steintor in Anklam statt. Gäste sind herzlich willkommen.

Der Eintritt ist frei.

**MORGENS. EHRlich. LUSTIG.**

**XXL-MORGENMANN ONNI SCHLEBUSCH UND ARIANE STAHN**

**RADIO AN!**

**Antenne MV**

# Schon gewusst?

INFORMATIONEN | TIPPS & TRICKS



## Hoher Besuch bei den Erstklässlern

(MiB). Das ist schon etwas Besonderes, wenn der Bürgermeister die ABC-Schützen besucht. Michael Galander wünschte den Kindern zum Schulstart alles Gute und überbrachte den Schülern Stundenpläne, die in Zusammenarbeit mit den örtlichen Unternehmen und unserem Verlagshaus erstellt wurden. Dabei wussten die Kinder ganz genau, welches Amt der Besucher ausübte und um Nachwuchs muss sich das Stadtoberhaupt auch keine Sorgen machen. Auf die Frage, wer denn einmal Bürgermeister werden möchte, schnellten jede Menge Finger nach oben. Insgesamt wurden in Anklam 181 Kinder eingeschult, die an den Grundschulen „Gebrüder Grimm“ und „Villa Kunterbunt“, an der evangelischen Schule und in der Kleeblattschule lernen.



Michael Galander in der Evangelischen Schule „Peeneburg“

Auch die 1. Klasse der Grundschule „Gebrüder Grimm“ wurde vom Bürgermeister besucht.





**BREITENBACHER HOF**  
Inh. Oliver Kaupp

Inh. Oliver Kaupp  
Breitenbachstraße 18  
72178 Waldachtal-Lützenhardt  
Nördlicher Schwarzwald  
Tel. 07443/9662-0  
Fax 07443/966260

*„Erleben Sie den farbenprächtigen Herbst...“*

**Schwarzwald sicher, herzlich und einfach gut!**

**„Die kleine Auszeit“**  
Buchbar von Donnerstag oder Freitag bis Sonntag  
2 oder 3 Übernachtungen mit Halbpension  
1x festliches 6-Gang-Menü, 1x Kaffee und Kuchen  
1x kleine Flasche Wein, 1x Obststeller  
**2 Nächte** p.P. ab **163,-€**

**„Schwarzwaldversucherle“**  
Buchbar von Sonntag bis Donnerstag oder Freitag  
**4 Nächte mit Halbpension** p.P. ab **227,-€**

**Vorschau „Verwöhnwoche“**  
**Termin: 2. bis 26. November 2017**  
7 Übernachtungen mit HP, tägl. kalt-warmes  
Frühstücksbüfett, Menüwahl aus 3 Gerichten mit  
Salatbüfett, 3x Kaffee und Kuchen, 1x Teilmassage,  
1x festliches 6-Gang-Menü am Samstag  
p.P. ab **393,-€**

*Unsere Pluspunkte:*

Unser gemütliches, familiengeführtes Hotel in absolut ruhiger Lage, zwischen 2 kleinen Seen in Waldnähe gelegen, bietet Ihnen täglich neben einem großen kalt-warmen Frühstücksbüfett abwechslungsreiche Speisen-Menüwahl aus 3 Gerichten sowie ein Salatbüfett mit frischen, knackigen Salaten aus der Region.

Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage [www.hotel-breitenbacher-hof.de](http://www.hotel-breitenbacher-hof.de) oder fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

*Wir freuen uns auf Sie!*

GRUNDSTÜCKS- UND  
WOHNUNGSWIRTSCHAFTS  
GMBH ANKLAM



## Wir wünschen allen „Erstklässlern“ viel Erfolg in der Schule und viel Freude beim Lernen!



Kinder aufgepasst.....  
Welche 3 Buchstaben fehlen im Alphabet?

F

J

M

Z

N

Q

T

Y

C

X

V

K

H

J

P

B

U

S

D

R

O

L

E

Wenn ihr die Antwort wisst, schickt eine Postkarte oder einen Brief mit der Lösung bis zum 16.10.2017 an die Grundstücks- und Wohnungswirtschafts GmbH Anklam, Stockholmer Straße 21 in 17389 Anklam. Unter allen Einsendern lösen wir 10 Teilnehmer aus, die eine kleine Überraschung bekommen! Es lohnt sich! Teilnahmeberechtigt sind alle Kinder im Alter von 6-8 J.! Vergesst bitte nicht Namen, Geburtsdatum und Adresse zu vermerken. Viel Glück!

Rechtsweg ausgeschlossen!





# Regionales

WAS GIBT ES NEUES IN UND UM ANKLAM

## 80 Jahre Klinikum Anklam

(MiB). Viele Gäste, ehemalige Mitarbeiter, Patienten sowie Politprominenz aus der Region und Schwerin erschienen zum Festakt anlässlich des Geburtstages der Klinik. Bereits seit 80 Jahren gibt es das heutige AMEOS Klinikum Anklam, welches seit 2004 zur AMEOS-Gruppe gehört.

Damit ist die Klinik eine der ersten, die sich der 2002 in Zürich von Dr. Axel Paeger und Dr. Martin Kerres gegründeten Gesellschaft anschlossen. Der Gruppe gehören Häuser in Deutschland, Österreich und der Schweiz an. Die Anfänge des Anklamer Klinikums liegen jedoch 80 Jahre zurück. Wie es zu dem Bau des damals modernsten Krankenhauses in Deutschland kam, darüber referierte Museumsleiter Dr. Wilfried Hornburg in einem interessanten Vortrag über die Anfänge der medizinischen Versorgung im 13. Jahrhundert bis in die heutige Zeit. Damals sollten in Badehäusern ungesunde Körpersäfte ausgeschwitzt und die Krankheiten somit beseitigt werden. Heute ist die Medizin in Wissen und technischer Ausstattung wesentlich weiter und die Versorgung sicher. Das bestätigte auch Gesundheitsminister Harry Glawe, der die Gelegenheit nutzte, sein bereits mehrfach gegebenes Versprechen, dass alle 39 Krankenhäuser in M-V erhalten werden, noch einmal zu wiederholen. Sozusagen als Geburtstagsgeschenk versprach er, Anklam mit einem Neubau auszustatten und den bestehenden Altbau umzubauen. Dafür wolle er mindestens 25 Mill. Euro in die Hand nehmen. „Mit den Investitionen werden sich die Bedingungen für Patienten und Beschäftigte erheblich verbessern und das Klinikum insgesamt zukunftsgerichtet



gestaltet“, sagte Glawe. Dafür müsse jedoch eine Zielplanung vorgelegt werden.

Dieses Geburtstagsgeschenk erntete großen Beifall und Dr. Paeger versicherte, die Hausaufgaben pünktlich abzuliefern, damit dieser Neubau gelingen kann. Doch zurück zur Geschichte der Klinik. Eine Thyphusepidemie, bei der 275 Menschen erkrankten, sprengte 1925 alle Versorgungskapazitäten. Dem Ruf nach Anklam folgte der Gynäkologe und Chirurg Dr. Heinrich Hannover, dessen Sohn beim Jubiläum der Klinik ebenfalls anwesend war. Der damalige Baudezernent Johannes Bauer wur-

de 1927 Bürgermeister der Stadt und setzte alles daran, die hohe Arbeitslosigkeit nach dem Ersten Weltkrieg zu überwinden.

Er trieb die industrielle Entwicklung voran und bewirkte somit einen Zuzug auswärtiger Fachkräfte und deren Familien. Die Bevölkerung wuchs anno 1940 auf über 20.000 Einwohner. Zum Vergleich: Greifswald hatte 37.000 und Pasewalk 12.000 Einwohner. Anklam wurde Einkaufsort für den umliegenden ländlichen Raum und sogar für Pasewalk, konnte aber der notwendigen stationären Betreuung von Kranken schon lange nicht gerecht werden. In seiner Not

wandte sich Dr. Heinrich Hannover mit einem Brief an den Bürgermeister, in dem er auf die unhaltbaren

Zustände hinwies, woraufhin sich der Bürgermeister, der sich schon lange für das Bauvorhaben einsetz-

te, die Projektierung und Bauleitung übernahm. Am Samstag vor Ostern, dem 27. März 1937, konnte das neue städtische Krankenhaus mit 150 Betten und der möglichen Erweiterung auf 250 Betten in Betrieb genommen werden. Ausstattung und Architektur befanden sich auf dem neuesten Stand und die Presse stufte es als das modernste Krankenhaus in Pommern ein. Besonders hervorzuheben war die Röntgenabteilung mit Diagnostik und Diathermieraum.

Der Apparat in diesem Raum war einmalig in ganz Deutschland. Darauf und auf die Finanzierung aus Eigenmitteln der Stadt ohne Anleihe waren die Anklamer stolz. Der erste Krankenhausleiter war Dr. Kurt Schlenzka, dem Dr. Heinrich Hannover als Chefarzt der chirurgischen Abteilung zur Seite stand.

Die geschwungenen Treppen und die bleiverglasten Fenster gibt es noch heute. „Stolz sind wir auch heute noch auf diese wichtige und unverzichtbare Einrichtung“, sagte Museumsleiter Dr. Wilfried Hornburg. „Unser Krankenhaus präsentiert sich immer noch als schönes, sehenswertes Gebäude.“



### AMEOS Klinikum Anklam Das Klinikum für die ganze Familie

Klinik für Chirurgie, Innere Medizin, Frauenheilkunde und Geburtshilfe, Abteilung für Anästhesie, Intensivmedizin sowie Kinder- und Jugendmedizin, Tagesklinik für Psychiatrie, Institutsambulanz für Kinder- und Jugendpsychiatrie

Hospitalstraße 19 • D-17389 Anklam  
Telefon: 03971 834-0 • Fax: 03971 834-5108 • E-Mail: info@anklam.ameos.de

www.ameos.eu

### „Hüftschmerzen - Wann hilft ein künstliches Gelenk“

Dr. Carsten Breß, AMEOS Klinikum Ueckermünde

Medizinische Vorträge für Jedermann

Mittwoch, 18. Oktober 2017 um 15.30 Uhr

Konferenzraum im AMEOS Klinikum Anklam



Informativ, kostenlos, Kaffee & Kuchen  
Jeden 3. Mittwoch im Monat

# Regionales

WAS GIBT ES NEUES IN UND UM ANKLAM



## Dahlemann sichert Fördermittel für Schwedenmühle zu



(MiB). Der „Schwedenmühle“ e. V. braucht dringend Hilfe auf dem Weg zum Kulturstandort. Ganz oben auf der Liste steht der Bau sanitärer Anlagen und auch die Küche hatte schon bessere Tage gesehen. Um diesen Zustand zu ändern, bedarf es allein für die Toiletten Geld in Höhe von 10.000 Euro. Bei einem Besuch sah sich der Parlamentarische Staatssekretär für Vorpommern, Patrick Dahlemann, die Mühle einmal

genauer an und kam mit Mitgliedern des Vereins ins Gespräch. Diese hoffen auf eine Förderung durch den Vorpommern-Fonds, mit dessen Mitteln die Entwicklung wirtschaftlicher, sozialer und kultureller Einrichtungen gefördert wird, um den gesellschaftlichen Zusammenhalt und die regionale Identität im Landesteil Vorpommern zu stärken. Da würde laut Dahlemann die Schwedenmühle gut reinpassen. Eine komplette

Förderung sei jedoch nicht möglich, wohl aber könnte der nötige Eigenanteil berappt werden, der nötig ist, um weitere Fördertöpfe für dieses Projekt gewinnen zu können. Dieser Eigenanteil kann vom „Mühlverein“ e. V. nicht selbst erwirtschaftet werden und müsste von der Stadt oder einem anderen Träger bezahlt werden. Sich mit weiteren Förderern an einen Tisch zu setzen und über die Zukunft

der Schwedenmühle zu beraten, sei ein erster Schritt zur Erhaltung des historischen Denkmals, in dem neben Führungen auch Feste und Veranstaltungen stattfinden. So könnte vielleicht schon in diesem Jahr mit dem Bau der Sanitäreinrichtungen begonnen werden, wagt der Staatssekretär einen Blick in die Zukunft und hat weitere Hilfe für den Ausbau zum Kulturstandort schwedisch-pommerscher Geschichte zugesagt.

**Schnelle Hilfe**  
**Vielles Vertrauen**  
**Immer für Sie da**  
**Individuelle Lösungen**  
**Attraktive Zusatzleistungen**

Wir sind für Sie da!  
Sie erwarten von Ihrer Versicherung mehr als nur „reibungsloses Funktionieren“? Mit uns haben Sie einen Versicherungspartner auf den Sie sich verlassen können. Überzeugen Sie sich von unserem erfahrenen Team!

**Franziska Müller**  
Hauptvertretung der Allianz  
Frauenstr.17, 17389 Anklam  
franziska1.mueller@allianz.de  
[www.allianz-mueller-anklam.de](http://www.allianz-mueller-anklam.de)  
Tel. 0 39 71.21 31 10  
Fax 0 39 71.24 33 15

### SIE ERHALTEN DIE ZEITUNG NICHT?

Bitte melden Sie sich unter folgender Anschrift:

LINUS WITTICH Medien KG  
D-17209 Sietow, Röbeler Str. 9  
Herr A. Grzibek  
Telefon: 039931 5 79 31  
Telefax: 039931 5 79 30  
E-Mail: [vertrieb@wittich-sietow.de](mailto:vertrieb@wittich-sietow.de)

# famila Anklam präsentiert:

# Halloween feiern ∞

**Gruselparty-Ausstattung:**

- Kostüme • Schminke
- Dekoartikel und Zubehör

**Halloween-Kürbisse**

- zum Basteln, Aushüllen und Dekorieren
- leckere Kürbissuppe

**Gruselnaschereien**

und vieles mehr für Ihre gelungene Halloween-Party.

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**



# Anklam baut

NEUIGKEITEN AUS AKTUELLEN PROJEKTEN

Fortsetzung von Seite 1.

## FEIERLICHE ÜBERGABE DER DOPPELKREISVERKEHRSANLAGE PASEWALKER STRASSE PASEWALKER ALLEE, BLUTHLUSTER-STRASSE

(MiB). Endlich kann der Verkehr in der Bluthluster Straße wieder reibungslos laufen, nachdem dort seit dem letzten Jahr Bagger und andere Baumaschinen das Bild beherrschten.

Auch der Doppelkreisel, der in der Zeit vom Februar bis Dezember 2016 neu hergestellt und bereits seit 21.12.2016 befahrbar ist, wurde nun nochmals in einem feierlichen Rahmen übergeben.

Die Nebenanlagen (Geh- und Radweg) am Doppelkreisverkehr als auch die in der Bluthluster Straße wurden mit neuen Pflastersteinen gestaltet.

Die Straßen in beiden Bauvorhaben erhielten eine neue Asphaltdecke sowie eine neue Straßenbeleuchtung auf LED-Basis. Dazu kommt das, was sich unter der Straße befindet. „Der ganze unterirdische Bau- raum wurde erneuert“ erzählt Frau Katharina Häusler vom Bauamt.

Alle Rohrleitungen für Wasser und Abwasser wurden ausgetauscht. Es wurden unter anderem ca. 1.086 m Kabel für die 20 Straßenleuchten in LED-Technik verlegt.

Außerdem befinden sich insgesamt 396 m Regenwasserleitungen unter der Erde.

Ziel der Bauarbeiten war es, den Verkehr zu entlasten und die Straßenbedingungen für den Schwerlastverkehr zu verbessern. Ebenso sind der Fußgänger- und der Fahrradverkehr besser voneinander getrennt und die Verkehrs-

teilnehmer können nun leichter den Reeperstieg erreichen und wieder verlassen.

Insgesamt hat sich die Verkehrssicherheit vor allem in puncto Barrierefreiheit verbessert. Die im Mittelpunkt des kleinen Kreisverkehrs aufgestellte „Kunst“ ist eine Helice - eine Förderschnecke. Sie ist eine Dauerleihgabe der Zuckerfabrik Anklam an die Hansestadt Anklam und tat ihren Dienst in der Zuckerfabrik von 1969 bis Januar 2016.

Die Hansestadt Anklam dankt der Anklamer Suiker Unie GmbH & Co. KG für diese Dauerleihgabe, die hier einen würdigen Platz gefunden hat. Davon zeugt auch die Tatsache, dass die Helice von den Anklamern liebevoll zur „Zuckerschnecke“ umgetauft und von Unternehmen aus dem Ort aufgestellt wurde.

Das Bauvorhaben Doppelkreisverkehr wurde durch das Straßenbauamt Neustrelitz im Auftrag des Wirtschaftsministeriums M-V in Höhe von 65 % der förderfähigen Kosten gefördert. Beim Bauvorhaben Bluthluster Straße wurden durch das Wirtschaftsministerium M-V von 90 % der förderfähigen Kosten übernommen.

Die Gesamtkosten für das Projekt betragen 1.583.000 Euro. zu 90 % vom Wirtschaftsministerium finanziert.

Minister Harry Glawe, der seinerzeit den Förderbescheid überbrachte, konnte zur Eröffnung leider nicht dabei sein.



Bluthluster Straße



**ATS – Anklamer Tief- und Straßenbau GmbH**



Industriestraße 10  
17389 Anklam

Tel. 0 39 71 20 06-0  
Fax 0 39 71 20 06-22

Mobil 01 72 314 71 11  
dirk.schuerhoff@ats-anklam.de

**Ingenieurbüro D. Neuhaus & Partner GmbH**  
Hochbau- u. Stadtplanung • Verkehrs- u. Tiefbau • Vermessung  
Mitglied der Ingenieurkammer Mecklenburg-Vorpommern  
Zertifiziert nach DIN EN ISO 9001 Reg.-Nr. 208207



August-Bebel-Str. 29 • 17389 Anklam  
www.ingenieurbuero-neuhaus.de • anklam@ibnup.de

Fon (0 39 71) 20 66-0  
Fax (0 39 71) 83 30 40

**IHR EXPERTE FÜR  
KLEINKLÄRANLAGEN**



**UTS**  
Tief- und Straßenbau GmbH

Fragen Sie uns.  
Wir beraten Sie gern.

Rosenmühler Weg 15 · 17373 Ueckermünde  
Tel.: 039771/23282 u. 23526 • uts-ueckermünde@t-online.de  
www.uts-ueckermuende.de

# Schon gewusst?

INFORMATIONEN | TIPPS & TRICKS



## Olsenbande-Stellwerk erstrahlt in neuem Glanz

Warum wir in der Anklamer Stadtzeitung darüber berichten? Weil ein Unternehmer aus Vorpommern dazu beigetragen hat; doch der Reihe nach. Mit seinem stolzen Alter von über 100 Jahren – es wurde 1909 gebaut und war bis 2010 für den Güterbahnhof in Kopenhagen im Einsatz – drohte es zu verfallen und sollte vor drei Jahren abgerissen werden. Der Abriss konnte mit Hilfe tausender Unterschriften von Olsenbandenfans und Eisenbahnfreunden aus aller Welt sowie Unterstützung der Presse gestoppt werden. Im September des letzten Jahres wurde der Stellwerkturm mit großem Aufwand in den Süden von Dänemark nach Gedser gebracht. Wer mit der Fähre nach Rostock fährt, kann ihn sehen. Das Nebengebäude war in so schlechtem Zustand, dass es neu gebaut wird.

Inzwischen wurden 1,5 Millionen Kronen (200.000 Euro) von Privatpersonen, den Stiftungen A.P. Møller Fonden und Realdania sowie der Filmgesellschaft Nordisk Film für die gemeinsame Aktion vom Olsenbandenclub Deutschland und dem Olsen Banden Fanklub DK gesammelt. Holzschäden und Transportbeschläge mussten beseitigt, der Fußboden gegossen, Trennwände und Türen im Erdgeschoss eingebaut werden.

Es gab auch Unternehmen, die unentgeltlich zum Erhalt des historischen Gebäudes beitragen. Einer von ihnen ist Jens Greifendorf, der mehrmals in Gedser vor Ort war und verschiedene

Malararbeiten übernahm. Den finalen Anstrich bekam das Stellwerk im August, sodass es im September eröffnet werden konnte. Wer sich in die Zeit zurück versetzen will, in der Egon

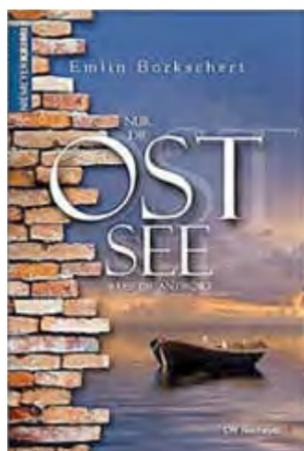
Olsen wenig Erfolg versprechende Pläne schmiedete, sollte hier einmal vorbei schauen und sich das Stellwerk mit einer dem Film nachempfundenen Innengestaltung ansehen.



Foto: privat

## 70 Jahre Stadtbibliothek Anklam 16.10. - 21.12.2017

In diesem Oktober haben wir mächtig Grund zum Feiern. Wir werden 70 Jahre alt. Nicht direkt wir, sondern die Stadtbibliothek Johann Christoph Adelung. Anlässlich dessen feiern wir eine Woche lang mit einer täglichen Veranstaltung vom 16.10. - 21.10.2017.



Wir starten am Montag um 19 Uhr mit einer Krimilesung von Emlin Borksichert. Herr Borksichert hat bereits 2 Titel veröffentlicht. Zum einen „Des einen Freud, des anderen Tod“ und „Nur die Ostsee weiß die Antwort“. Beide Bücher spielen an der Ostseeküste. An diesem Abend wird uns sein

zweites Werk vorgestellt. Eine 84-jährige Person wird im Seniorenheim St. Nicolai in Greifswald tot aufgefunden. Auf den ersten Blick ist es nichts ungewöhnliches, jedoch rückt die Kripo Anklam an und ermittelt. Ist es ein „normaler“ Tod oder wurde sie gar umgebracht? Hauptkommissar Peter Vollmer, genannt Piwi, nimmt die Fähre auf und entdeckt so manch ungewöhnliche Geschehnisse. Auch Grit Loch bekommt wieder ihren Auftritt. Im ersten Teil nimmt sie an einem Wiedereingliederungsprogramm in den Polizeidienst teil und kann sich gut beweisen. Schafft sie es diesmal wieder? Der Abend verspricht auf Grundlage des Buches spannend und abenteuerlich zu werden. Herr Borksichert ist 1974 im ostwestfälischen Verl geboren und entdeckte schon in seinen Kindheitsjahren den Schriftsteller in sich. Anfangs arbeitet er Hauptberuflich als Banker, jedoch nach seinem Umzug 2007 nach Manrode und einem Jobwechsel wagt er sich, dem Schreiben einen höheren Stellenwert in seinem Leben zu geben. Mit seinem neu angeschafften Hund, veröffentlicht Herr Borksichert



2014 sein erstes Buch „Des einem Freud, des anderen Tod“. Woher hat er seine Inspiration zum Schreiben von Krimis? Er selbst bringt die Sache auf seiner Internetseite schnell auf den Punkt: „Drei Schriftsteller haben mich begeistert, werden mich begeistern und begeistern mich auch zwischendurch: die große Agatha Christie, die geniale Elizabeth George und nicht zu vergessen „uns“ Charlotte Link.“\* Was bieten wir noch? Am Dienstag laden wir zum gemütlichen Bücherfrühstück ein. Ab 10 Uhr sprechen wir über Bücher bei Brötchen & Kaffee. Mittwochnachmittag sind die

Kleinen beim Herbstbasteln, von 14 - 16 Uhr, gefragt. Eine weitere große Lesung findet am Donnerstag um 19 Uhr in der Rathaushalle mit der Schauspielerin Franziska Troegner statt. Am Freitag von 10 - 17 Uhr und am Samstag von 9 - 12 Uhr veranstalten wir wieder unseren großen Buchbasar in der Rathaushalle. Während unserer Festwoche erhalten alle Neuanmeldungen und Wiedereinsteiger die Jahresgebühr zum halben Preis.

Quellenangabe:  
\*Zitat von seiner Homepage <http://emlin-borksichert.de/Inspiration>

## Am Bau des Stellwerkes beteiligt:

**MALERMEISTER**

*Greifendorf*

**Jens Greifendorf**

Lange Reihe 16, 17498 Diedrichshagen  
Tel.: 03834 819074  
Mobil: 0172 1555310  
Mail: [info@malermeister-greifendorf.de](mailto:info@malermeister-greifendorf.de)  
[www.malermeister-greifendorf.de](http://www.malermeister-greifendorf.de)

## Impressum - Stadtzeitung



**Herausgeber + Verlag:**  
LINUS WITTICH Medien KG,  
Röbeler Str. 9, 17209 Sietow, Tel. 039931/57 90 Fax: 039931/5 79 27,  
[www.wittich.de](http://www.wittich.de), [info@wittich-sietow.de](mailto:info@wittich-sietow.de)

**Auflagenhöhe: 8.000**

**Redaktion:** Mike Groß (V. i. s. d. P.) unter Anschrift des Verlages  
Namentlich gekennzeichnete Artikel geben die Meinung des Verfassers wieder, der auch verantwortlich ist.

**Druck:** Druckhaus Wittich, An den Steinenden 10, 04916 Herzberg/Elster

**Verteilung:** Deutsche Post AG, an sämtliche Haushalte

**Anzeigenteil:** Jan Gohlke unter Anschrift des Verlages

Für Text-, Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z. z. gültige Anzeigenpreisliste. Für unverlangt eingesandte Manuskripte, Fotos, Zeichnungen und Illustrationen übernimmt der Verlag keine Haftung. Für die Richtigkeit der Angaben wird keine Gewähr übernommen. Schadensersatzansprüche sind ausgeschlossen. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4C-Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung. Die Vervielfältigungs- und Nutzungsrechte der hier veröffentlichten Fotos, Bilder, Grafiken, Texte und auch Gestaltung liegen beim Verlag. Vervielfältigung nur mit schriftlicher Genehmigung des Urhebers.

## vhs Volkshochschule Vorpommern-Greifswald

- Aktueller Auszug aus dem Kursprogramm der Volkshochschule in Anklam**
- Fit im Alltag mit Aerobic** (laufender Einstieg möglich) in Anklam, Montags 18:30 - 19:30 Uhr, in der Mehrzweckhalle „Volkshaus“
  - Computergrundkurs für Einsteiger in Anklam**, Di., ab 10.10.2017, 17:00 - 19:15 Uhr, im Lilienthal-Gymnasium
  - Tablet-PC-Einsteiger-Kurs mit eigenem Laptop** in Anklam, Mo., ab 16.10.2017, 13:00 - 15:15 Uhr, im Lilienthal-Gymnasium
  - Computergrundkurs für Einsteiger in Anklam**, Mo., ab 06.11.2017, 13:00 - 15:15 Uhr, im Lilienthal-Gymnasium
  - Filzen**, in Anklam, Mi., 18.10.-01.11.2017, 18:30-20:45 Uhr, im Lilienthal-Gymnasium,
  - Digitale Fotografie (Einführung)** in Anklam, Sa., am 28.10.2017, 9:00 - 16:30 Uhr, im Lilienthal-Gymnasium,
  - Digitale Fotografie (Aufbau)** in Anklam, Sa., am 04.11.2017, 9:00 - 16:30 Uhr, im Lilienthal-Gymnasium,
  - Korbflechtwerk zur Weihnachtszeit** in Anklam, Mi., 06.12.2017, 17:00 - 20:00 Uhr, im Lilienthal-Gymnasium
  - Foam Clay** in Anklam, Sa., am 28.10.2017, 15:00 - 19:00 Uhr, im Lilienthal-Gymnasium,
  - Keramik Brushen** in Anklam, Sa., am 28.10.2017, 9:00 - 14:00 Uhr, im Lilienthal-Gymnasium,
  - Lampen Basteln** in Anklam, Sa., am 28.10.2017, 9:00 - 16:30 Uhr, im Lilienthal-Gymnasium,
  - Nähen**, in Anklam, Mo., 18.09. - 27.11.2017, 18:00 - 19:30 Uhr, im Lilienthal-Gymnasium,
  - Seidenmalerei**, in Lassan, Sa., am 11.11.2017, 9:00 - 15:00 Uhr, Werkstatt im Vereinshaus,
  - Stoffdruck**, in Lassan, Sa., am 09.12.2017, 9:00 - 15:00 Uhr, Werkstatt im Vereinshaus.
  - Deutsch B2** in Anklam, Mo., Fr., ab Oktober 2017, 15:45 - 18:15 Uhr, im Lilienthal-Gymnasium ,
  - Englisch A1** in Anklam, Do., 02.11.2017 - 25.01.2018, 18:15 - 19:45 Uhr, im Lilienthal-Gymnasium,
  - Englisch A2** in Anklam, Di., 07.11.2017 - 27.03.2018, 18:00 - 19:30 Uhr, im Lilienthal-Gymnasium,
  - Norwegisch A1** in Wolgast, Mo., Do., 14.09. - 13.11.2017, 18:00 - 20:15 Uhr, im Runge-Gymnasium (Haus B).
- Für geplante Kurse ab März 2018 nehmen wir gern bereits Interessenten auf:**
- Malen mit Aquarellfarbe für Anfänger** in Anklam, Mo., 12.03. - 16.04.2018, 17:00 - 19:00 Uhr, im Lilienthal-Gymnasium,
  - Einbürgerungstest** in Anklam, Do., am 08.03.2018, 16:00 - 17:00 Uhr, im Lilienthal-Gymnasium,
  - Einbürgerungstest** in Anklam, Do., am 24.05.2018, 16:00 - 17:00 Uhr, im Lilienthal-Gymnasium,
  - Polnisch A1** in Anklam, Mo., 12.03.2018 - 11.06.2018, 17:00 - 18:30 Uhr, im Lilienthal-Gymnasium,
  - Französisch A1** in Anklam, im Lilienthal-Gymnasium,
  - Spanisch A2** in Anklam, im Lilienthal-Gymnasium,
  - Schwedisch A1** in Anklam, im Lilienthal-Gymnasium.

Nähere Informationen zu diesen Kursen und die Möglichkeit sich anzumelden sind unter [www.vhs-vg.de](http://www.vhs-vg.de) zu finden. Für Fragen stehen die Kollegen der Volkshochschule gern auch telefonisch unter **03971-210213** zur Verfügung.





# Regionales

WAS GIBT ES NEUES IN UND UM ANKLAM

## 14. Jahresempfang der Hansestadt Anklam

(MiB). Der Bürgervorsteher Andreas Brüsch und der Bürgermeister Michael Galander haben in diesem Jahr zum 14. Jahresempfang geladen.

Ein Höhepunkt dieser Veranstaltung ist die Verleihung der Ehrennadel der Hansestadt Anklam. Mit der Ehrennadel werden ehrenamtlich tätige Personen gewürdigt. Es ist bekannt, dass in und um Anklam weit über 100 Vereine und Verbände arbeiten. Trotzdem sind die Einladenen und Gäste des Empfangs immer wieder überrascht, wie vielfältig die Aktivitäten sind.

Zu den Aufrufen für Vorschläge zur Auszeichnung mit der Ehrennadel der Hansestadt Anklam wurden immer wieder Nominierungen eingereicht für Personen, die sich mit der Geschichte der Hansestadt Anklam und der Region, mit der Historie und Gegenwart von Handwerk und Gewerbe, mit der Erforschung und Bewahrung der Erinnerung an einzelne Personen oder an Familien beschäftigen, hieß es in einer Laudatio. So erhielt in diesem Jahr Erhard Stelzig die Ehrennadel für sein Engagement, das Wirken der von Schwerins in der Vergangenheit und der Gegenwart vor dem Vergessen zu bewahren. In seinem zu Hause findet sich mittlerweile ein Fundus aus der preußischen und pommerschen Geschichte, der, man kann es durchaus so nennen, den Status eines privaten Museums erreicht hat, hieß es weiter. Dem Anklamer Museum stellte er Exponate für die Ausstellung zur Verfügung. Zudem beleben seine Beiträge den Anklamer Heimatkalender.

Auch Heinz Haasch wurde mit der Ehrennadel für sein seit vielen Jahren andauerndes Engagement im Tischtennisport geehrt. Seit 1963 ist er für die Nachwuchsarbeit zuständig, gehörte zu den Gründungsmitgliedern und Aktiven in verschiedenen Betriebssportgemeinschaften für Tischtennis, so nannte man sie damals. 34 Jahre initiierte und leitete er unter anderem Kreismeisterschaften, Kreis-Kinder- und Jugendsportspiele, Ranglistenturniere, Minimeisterschaften und vieles mehr. Seit 2011 ist er Seniorenwart des „TTSV Anklam“ e. V., dessen Vorsitz er von 1990 bis 2011 inne hatte.

Als aktiver Tischtennispieler kehrte er selbst von vielen Meisterschaften mit Auszeichnungen zurück und nahm sogar an der Senioren-WM im Jahre 2000 in Kanada teil. Sein Wirken ist verantwortlich dafür, dass der Tischtennis Sportverein Anklam in ganz Mecklenburg-Vorpommern und auch über die Landesgrenzen hinaus geachtet war und ist. Seine Arbeit trug dazu bei, dass Anklam auch heute noch eine Hochburg des Tischtennissports ist. Auch das Engagement der Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr der Hansestadt Anklam, im Speziellen von Jens Hoffmann, wurde beim Jahresempfang gewürdigt. Er ist seit 25 Jahren in der Freiwilligen Feuerwehr und ebenso lange im aktiven Dienst tätig. In dieser Zeit hat er sich unter anderem zum Maschinisten und Gruppenführer qualifiziert, ist als berufener Gruppenführer im erweiterten Vorstand der Freiwilligen Feuerwehr tätig und zeichnet sich durch eine gute Dienst- und Ausbildungsbeteiligung aus, so berufliche Gründe nicht entgegenstehen. Die Ehrennadel der Hansestadt Anklam soll Dank und Anerkennung seiner Leistungen für die Freiwillige Feuerwehr der Hansestadt Anklam und gleichzeitig auch Ansporn für zukünftig zu erwartende und abzuarbeitende Aufgaben sein, hieß es in der Laudatio. Laut Nominierung als Urgestein des Anklamer Schwimmsports wurde Peter Bruchhardt s mit



1. Reihe, v. l.: Erhard Stelzig, Heinz Haasch, Doris Otto, Seddigeh Muolaei, Peter Bruchhardt, Jens Hoffmann, Norbert Gehrke. 2. Reihe, v. l.: Andreas Brüsch (Bürgervorsteher der Hansestadt Anklam), Beate Schlupp (stellv. Präsidentin des Landtages M-V), Michael Galander (Bürgermeister der Hansestadt Anklam)

der Ehrennadel für seine Arbeit als Schwimmlehrer ausgezeichnet, die er fast seit der Inbetriebnahme der örtlichen Schwimmhalle ausübte. Später wirkte er als Trainer im Trainingszentrum Schwimmen und war seit Anfang der 70-iger Jahre verantwortlicher Trainer einer Betriebssportgemeinschaft, Sektion Schwimmen. Unter seinen Fittichen trainierten alle erfolgreichen Schwimmer der Auswahl des damaligen Bezirkes Neubrandenburg. Seit Gründung der Anklamer Peeneroben erlernten hunderte Kinder unter seiner Anleitung das Schwimmen. Das

einige davon unter seiner fachkundigen Anleitung zu talentierten und sehr erfolgreichen Schwimmern wurden, war ihm nie ein besonderes Aufsehen wert. Namen wie Heike und Ellen Vahl, Simone Redant, Lutz Berlin und Gunter Kuhl sowie Alex und Hannes Berlin sind mit ihren Erfolgen Beweis seiner erfolgreichen Trainingsarbeit. Über 40 Jahre leistet er bis heute als rüstiger Rentner erfolgreiche Vereinsarbeit. Seit einigen Jahren lassen die Regelungen für die Auszeichnung auch die die Nominierung von Institutionen und Initiativen zu. Erstmals wurde die

Ehrennadeln in diesem Jahr diesem Sinne vergeben. Ausgezeichnet wurde das das Freiwilligenzentrum-Nachbarschaftstreff Wegwarte im Caritas Regionalzentrum Anklam. Stellvertretend für die über 20 Personen nahmen Frau Doris Otto und Frau Seddigeh Muolaei die Ehrennadel entgegen. Das Freiwilligenzentrums-Nachbarschaftstreff Wegwarte unterstützt Flüchtlinge beim Erlernen der deutschen Sprache, betreut Kinder von Einheimischen und Flüchtlingen und veranstaltet einen monatlichen Küchentreff bei dem Rezepte aus anderen Kulturen ausprobiert werden.

Dazu kommt die Betreuung von Senioren oder den Angehörigen von psychisch kranken Mitmenschen.

Ein weiterer Höhepunkt ist die Auszeichnung des Unternehmens des Jahres. 2017 wurde die Ehrung der toom Baumarkt Norbert Gehrke oHG, Herrn Norbert Gehrke, zuteil. Damit ist, wie die Laudatio ausführt, „die Wahl erneut auf ein Unternehmen gefallen, das durch einen Ur-Anklamer geführt. Nach mehreren Stationen in Mecklenburg-Vorpommern, Nordbrandenburg sowie Sachsen-Anhalt als Marktleiter, Bezirksleiter und Distrikmanager ergab sich 2002 die Möglichkeit der beruflichen Selbstständigkeit. Diese Gelegenheit packte er bei Schopfe und entwickelte das Unternehmen in den folgenden 15 Jahren zu einem sogenannten „Platzhirsch“. Neben seiner unternehmerischen Tätigkeit engagierte er sich in der Kommunalpolitik. Seit 2004 bis Mitte 2017 war er einer der Fraktionsvorsitzenden in der Stadtvertretung.

Sein Ziel, ob als Unternehmer oder als Politiker, war stets, etwas für die Stadt Anklam zu erreichen. In Zukunft wird das Unternehmen ohne seinen Geschäftsführer auskommen müssen, denn zum Jahresende 2017 wird er sich in den Ruhestand begeben. Dies allerdings nicht, ohne sich vorher für den Erhalt des Unternehmens eingesetzt zu haben. Die Weiterführung durch einen Nachfolger ist gesichert.



li.: Franz-Helmut Pohlmann (Bürgervorsteher Partnerstadt Heide) bei der Übergabe eines Spendenschecks zugunsten des Seesportclub Anklam für die Restaurierung/den Wiederaufbau des Seekreuzers "Wappen von Anklam"





**localbook**

- lokal
- crossmedial
- tagesaktuell
- werben
- informieren



[www.localbook.de](http://www.localbook.de)

## Folgen und Wirkung der Reformation. Jahrestagung der Gesellschaft für pommersche Geschichte, Altertumskunde und Kunst e. V. in Stralsund

2017 ist das Reformationsjahr. Eine Vielzahl von Veranstaltungen erinnert an den Thesenanschlag Martin Luthers vom 31. Oktober 1517, mit dem Weltgeschichte geschrieben wurde. Auch die schon seit 1824 bestehende Gesellschaft für pommersche Geschichte, Altertumskunde und Kunst e. V. beteiligt sich daran. Das Thema ihrer Jahrestagung, die vom 21. bis 24. September in Stralsund stattfindet, lautet: „Folgen und Wirkungen der Reformation in Stralsund und Pommern“. Mit dieser Tagung kehrt die Gesellschaft zum dritten Mal seit 1990 in die altherwürdige Hansestadt

ein und würdigt mit dem Thema zugleich die besondere Bedeutung Stralsunds für die Reformen in Pommern und im Ostseeraum. Das Thema verweist zudem darauf, dass die Reformen kein einmaliges Ereignis war, sondern vielmehr als ein sich z. T. über Jahrzehnte hinziehender Prozess zu begreifen ist. Und sie veränderte nicht nur die theologischen Grundansichten und die kirchlichen Organisationsformen, sondern griff in nahezu alle Bereiche des öffentlichen und privaten Lebens ein.

Dazu werden die Vorträge, die am Donnerstagabend im Remter des Katharinenklosters und am Sonn-

abendvormittag im Löwenschen Saal gehalten werden, anschauliche Beispiele liefern. Der Abendvortrag ist für die Öffentlichkeit frei zugänglich, den Vorträgen am Sonnabend können Nichtmitglieder gegen Entrichtung eines kleinen Entgeltes von 5 Euro ebenfalls lauschen. Gäste sind herzlich willkommen.

Im Einzelnen handelt es sich um folgende Vorträge. Donnerstag, 21.09., 19.30 Uhr: Frau Dr. Roxane Berwinkel: Streit um das reformatische Erbe. Johannes Freder gegen den Rat der Hansestadt Stralsund 1547 bis 1549. Samstag, 23.09. ab 9 Uhr: Dr. Maciej Ptaszynski:

Stralsund und die lutherische Orthodoxie; Reinhart Würkert: Die Auswirkungen der Reformation auf das Stralsunder Schulwesen; Dr. Jürgen Geiß: Leben im Umbruch - Religiosität und politischer Einfluss der Stralsunder Patrizierfamilie Wardenberg nach Einführung der Reformation; Dr. Dirk Schleinert: Die Verwaltung der vorpommerschen Güter des Klosters Marienehe bei Rostock nach der Reformation. Weitere Infos zur Tätigkeit der Gesellschaft für pommersche Geschichte, Altertumskunde und Kunst e.V. und zur Jahrestagung in Stralsund finden Sie unter <http://pommerngeschichte.de/>

# Seniorenrundschau

IM ALTER GUT VERSORGT



Mit dem Rad sind viele ältere Menschen gern gelenkschonend aktiv.

Foto: djd/Mg-Diasporal/PantherMedia/Wavebreakmedia

## Medikamente können Magnesiumverluste nach sich ziehen

(djd). Nicht zuletzt sollten aktive Senioren, die regelmäßig bestimmte Medikamente einnehmen, daran denken, ein zusätzliches Magnesiumpräparat einzunehmen. Denn

einige Medikamente, wie Abführmittel oder Entwässerungstabletten, die zur Blutdrucksenkung eingesetzt werden, erhöhen die Flüssigkeitsausscheidung über die Nieren und

führen damit zu Magnesiumverlusten. Die langzeitige Einnahme von Magensäureblockern gegen saures Aufstoßen und Sodbrennen kann hingegen die Magnesiumaufnahme

so beeinträchtigen, dass es zu einem schweren Magnesiummangel kommen kann. Unter [www.diasporal.de](http://www.diasporal.de) erleichtert ein Magnesiumtest die Ermittlung des persönlichen Bedarfs.

# TAG DES SEHENS

12.10.  
2017

Der Welttag des Sehens wird veranstaltet am 12. Oktober 2017. In der Physiologie ist visuelle Wahrnehmung bzw. das Sehen die Aufnahme und Verarbeitung von visuellen Reizen, bei der über Auge und Gehirn eine Extraktion relevanter Informationen, Erkennung von Elementen und deren Interpretation durch Abgleich mit Erinnerungen stattfindet. Somit geht die visuelle Wahrnehmung weit

über das reine Aufnehmen von Information hinaus. Das Auge ist ein Sinnesorgan zur Wahrnehmung von Lichtreizen. Es ist Teil des visuellen Systems und ermöglicht Tieren das Sehen. Die Aufnahme der Reize geschieht mit Hilfe von Fotorezeptoren, lichtempfindlichen Nervenzellen, deren Erregungszustand durch die unterschiedlichen Wellenlängen elektromagnetischer

Strahlung aus dem sichtbaren Spektrum verändert wird. Bei Wirbeltieren gelangen diese Nervenimpulse über die Sehnervenbahnen zum Sehzentrum des Gehirns, wo sie schließlich zu einer optischen Wahrnehmung verarbeitet werden. Durch den dioptrischen Apparat des Auges wird auf der Netzhaut ein seitenverkehrtes und auf dem Kopf stehendes Bild erzeugt. Die Lichtreize

werden von den Sinneszellen der Retina, den Stäbchen, für die Helligkeit und Zapfen für das Farbsehen, registriert. Das Verhältnis der Zelltypen unterscheidet sich je nach Ort auf der Netzhaut; in der Fovea befinden sich ausschließlich Zapfen. Zapfen und Stäbchen bilden bei Lichteinfall ein Membranpotenzial, das über bipolare Zellen an Ganglienzellen weitergeleitet wird.

## Was ist ein Glaukom?

Wer unter dem Grünen Star - medizinisch Glaukom genannt - leidet, sollte dies nicht auf die leichte Schulter nehmen. Denn die Augenerkrankung, deren Hauptrisikofaktor ein erhöhter Augeninnendruck ist, kann unbehandelt zur Schädigung des Sehnervs und langfristig sogar zur Erblindung führen. Der Begriff Glaukom beschreibt eine Gruppe von Augenerkrankungen, die ohne Behandlung zu Einbußen des Sehvermögens bis hin zur Blindheit führen können.

Bis heute ist die Entstehung nicht komplett geklärt, jedoch ist bekannt, dass die Nervenfasern im Sehnerv und in der Netzhaut zu Schaden kom-



Foto: djd/istent.de/thx

men. Zu den Risikofaktoren gehören ein fortgeschrittenes Alter, familiäre Vorbelastungen, starke Kurzsichtig-

keit, Durchblutungsstörungen und vor allem eine Erhöhung des Augeninnendrucks. Er entsteht, wenn das

Kammerwasser im Auge nicht gut abfließen kann. Mehr Informationen: [www.iStent.de](http://www.iStent.de). djd 56744s

## VenoTrain® FASHION COLORS 2017

BAUERFEIND.COM

Entdecken Sie die aktuellen Fashion Colors der Kompressionsstrümpfe VenoTrain micro in »Salmon« und »Vanilla« sowie VenoTrain soft in »Bordeaux« und »Anthracite«.

**Wir beraten Sie gern.**

**Medicare**  
Ihr Sanitätshaus  
*Wir machen mobil.*

Steinstr. 11  
17389 Anklam  
Tel.: 03971 2427071  
[www.medicare.de](http://www.medicare.de)

[www.wittich.de](http://www.wittich.de)

## KÜRBIS fest

### 15. Oktober 2017

ab 10 Uhr

- ✦ Kürbisschnitzen
- ✦ Hausgemachtes vom Kürbis
- ✦ Prämierung der drei schwersten
- ✦ Kürbisse mit tollen Preisen
- ✦ Kürbisverkauf
- ✦ Kürbisverkäufe
- ✦ Herbstbasteleien
- ✦ Rübenbahnfahrten
- ✦ buntes Markttreiben

**AGRONEUM**  
Alt Schwerin  
Achter de Isenbahn 1  
17214 Alt Schwerin  
Telefon 039932 47450

[www.agroneum-altschwerin.de](http://www.agroneum-altschwerin.de)

Riesenkürbisse

## Augen-TÜM Nebel?

Kein Problem.

Mit kostenlosem Sehtest in den Herbst starten.

Wir beraten Sie gerne.

Brillen & Kontaktlinsen

Anklam · Friedländer Straße 26 · Tel. (0 39 71) 21 35 37  
Wolgast · Steinstraße 8 · Tel. (03836) 20 20 41 · [www.optik-damerow.de](http://www.optik-damerow.de)



# Bauen & Wohnen

TIPPS RUND UMS WOHNEN



... für den Dachprofi  
und für den Heimhandwerker

Heinrich-Hertz-Straße 8 | 17389 Anklam | Tel.: 03971 / 2051-0  
Fax: 03971 / 2051-99 | bkremzow@deg-dach.de

[www.deg-dach.de](http://www.deg-dach.de)



Ihre Zufriedenheit  
ist unser Maßstab

- Dachdecker- und Dachklempnerarbeiten
- Zimmer- und Holzbauarbeiten
- Metallbedachung
- vorgehängte, hinterlüftete Fassade
- Dachwartungsarbeiten

Dachdeckermeister - Zimmermeisterbetrieb  
Hanebutt Peene-Nord GmbH

Nr. 25 A • D-17390 Relzow  
Telefon: 03971 244 90-10 • Telefax: 03971 244 90-25  
hpn-info@hanebutt.de • www.hanebutt.de



Stretense 56 • 17389 Anklam  
Telefon (03 97 22) 2 97 96 • Fax (03 97 22) 2 97 97  
Funk 0172/3 86 76 23 • ovpschmidt@t-online.de

## Nach dem Unwetter

Ist das Unwetter vorüber, sollte man die Schäden begrenzen. Deshalb müssen elektrische Geräte und Anlagen überprüft werden, bevor sie wieder in Betrieb genommen werden. Sind Öle, Farben und andere Schadstoffe ausgelaufen, ist die Feuerwehr zu verständigen. Offenes Feuer und Rauchen sind dann

selbstverständlich tabu. Bevor das Wasser abgepumpt wird, ist der Wasserstand mit Fotos zu dokumentieren. Dann wird das Gebäude gereinigt und getrocknet. Kosten und Verluste müssen unverzüglich dem Versicherer mitgeteilt werden - und zwar, bevor Aufträge an Handwerksbetriebe vergeben werden. djd



Bergstraße 1a  
17389 Anklam

Telefon (0 39 71) 20 94-0  
info@beckerheizung.de



## Ruhig bleiben trotz Dachschaden

Die immer häufiger auftretenden Unwetter lassen nicht selten Schäden am Dach zurück.

In dem Fall können jene Bewohner aufatmen, die sich bei der Errichtung des Hauses für hochwertige Unterdeckbahnen entschieden haben.

Diese sind als zweite Funktionsebene unter der ersten, also den Dachziegeln, Dachsteinen und Co, befestigt und übernehmen zuverlässig und sicher deren Aufgabe – also zu verhindern, dass beispielsweise Hagel und Regen in die Wärmedämmung beziehungsweise in den Wohnbereich gelangen.

Das Geheimnis hinter ihrer außergewöhnlichen Robustheit: Sie bestehen aus mit Bitumen beschichteten Kunststoff-Faservliesen für besonders hohe Dichtigkeit, Sicherheit, Langlebigkeit und nicht zuletzt UV-Beständigkeit. Einmal verlegt, übernehmen die hochwertigen Produkte die Schutzfunktion als „zweite wasserführende



Ebene“ – und das ein Dachleben lang. Für die unterschiedlichsten

Ansprüche und Anforderungen gibt es die passende Lösung. Weitere

Informationen gibt es unter [www.bauder.de](http://www.bauder.de). epr Foto: epr/Bauder

## Förderservice für alte Heizungen

(trd/spp-o) Hausbesitzer, die in schlecht gedämmten Gebäuden leben, in denen immer noch alte Heizungstechnik mit vielen Jahren auf dem Buckel im Keller steht, können einiges gegen hohen und unnötig teuren Energieverbrauch tun. Zumindest das Dach oder die oberste Geschossdecke sollte auf jeden Fall gedämmt werden, damit die Wärme nicht über das Dach entweichen kann.

Ein anderer Hebel, um seinen Energieverbrauch zu senken, ist der Austausch einer veralteten Heizung – am besten gegen neueste grüne Umwelttechnik. „Bei einem Öl- oder Gaskessel, der älter als 15 Jahre ist, sollte der Austausch vom Fachmann generell geprüft werden“, rät der Energie-Experte Henning Schulz vom deutschen Wärme- und Haustechnikunternehmen Stiebel Eltron. Über ein neues Tool, welches auf der Homepage des Unternehmens verfügbar ist, erhalten Hausbesitzer in



Foto: Stiebel Eltron/trd/spp-o

wenigen Minuten ein unverbindliches Komplettangebot eines qualifizierten Fachhandwerkers für die Installation einer Wärmepumpe. So kann jeder schnell und einfach die Kosten hierfür recht genau herausfinden.

Die Bundesregierung fördert über das Marktanreizprogramm für Erneuerbare Energien (MAP) den Einbau von effizienten Wärmepumpen im Neubau und auch im Bestand. Mehrere tausend Euro Fördergelder stehen bereit. Bei einer neuen Erdreich-Wärmepumpe für das Bestandsgebäude sind sogar bis zu 9.300 Euro Förderung möglich. Mit seinem Komplettangebot übernimmt der Förderservice des Technologie-Marktführers aus Holzminden noch bis Ende des Jahres kostenlos die Fördergelder-Recherche sowie das Ausfüllen der entsprechenden Anträge, sodass sich Handwerker und Kunden um fast nichts zu kümmern brauchen.

## Familiengerecht planen und für Generationen bauen

Wer den Traum vom eigenen Haus verwirklicht, denkt langfristig. Bewohner möchten in den eigenen vier Wänden alt werden und auch Kinder und Kinderkinder sollen sich darin noch wohlfühlen. Wohngesundheits steht für alle an erster Stelle. Naturbaustoffe wie etwa Ziegel gleichen Feuchtigkeit aus und regulieren das Raumklima. Das leidige Thema Schimmel bereitet Bewohnern von Ziegelhäusern keine schlaflosen Nächte, denn Ziegel sind Naturprodukte und damit bestens geeignet für eine ökologische und wohngesunde Bauweise. Sie enthalten keine Aldehyde, Lösungsmittel oder andere flüchtige organische Verbindungen, die Allergien

auslösen können. Die sogenannte Barriere-Armut wird heute meist bereits bei der Hausplanung berücksichtigt. Eine Anpassung an sich verändernde persönliche Bedürfnisse lässt sich so leicht bewerkstelligen. Architekten schätzen die Vielseitigkeit von Ziegeln auch deshalb, weil sie Freiraum in der Gestaltung zulassen. Noch auf der Baustelle kann der Maurer Veränderungen vornehmen. Ziegelgebäude gelten als äußerst werthaltig und sind mit Standzeiten von 100 Jahren und mehr für Generationen gebaut. Auf der Seite [www.lebensraum-ziegel.de](http://www.lebensraum-ziegel.de) gibt es eine Galerie mit spannenden Hausbeispielen sowie alle Informationen zum Bauen mit Ziegeln.

## ROHRREINIGUNG & SANITÄRINSTALLATION

- Rohrreinigung
- Kanal TV-Untersuchung
- Sanitärinstallation
- Badrenovierung
- Rohrsanierung
- Kundendienst

Unsere kostenlose Servicenummer für Sie:  
**0800-4540159**



**SANITHERM**  
WILHELM RUPP UMS FÜR  
www.sanitherm.de

Keine Anfahrtkosten  
24 Stunden Service

# Rätselseite

ALLES KOPFSACHE



Indianerzeit	ein Orientale	gleichgültig	Kraftfahrzeug (Kw.)	kurz für: um das	superkurzer Rock	russ. Arbeiterkollektiv	Gewürzpflanze	ein Kartenspiel	jüd. Priester in Babylon	eine Tonart	und auch	Schachbegriff	Lebensbund
				Sonnendach aus Stoff						japan. Kleingewicht (3,8 g)			
				„und“-Zeichen (&*)		TV-Diskussion					Ausdrucksform, Machart		
ein großer Planet		leicht färben		räumliche Beschränktheit			Gibbonaffe			Tabelle			
Wortteil: natürlich, naturbelassen	mexikanischer Maisfladen						Transportplatte						römische Quellnympe
			französische Verneinung	<div style="text-align: center;">  <h2>Reiseagentur</h2> <h3>Inh. Sebastian Gryss</h3> <p><b>Fahrkartenverkauf für die Deutsche Bahn im Bahnhof Anklam</b></p> <p>Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 06:30 Uhr - 17:30 Uhr Sonntag 13:00 Uhr - 18:00 Uhr</p> <p>Bahnhofstraße 1, 17389 Anklam Telefon/Fax: +49 (0) 3971.210291 E-Mail: info@bahnhof-anklam.de Web: www.bahnhof-anklam.de</p> </div>				widerwärtig	Würfel		griech. Vorsilbe: gleich		
seltene Augenfarbe	größter Breitengrad	portugiesisch: Gebirgskette						Fragewort		kurz für: von dem			
nordisches Göttergeschlecht								Vorname der Derek			Pensionen an Autobahnen		
besitzanzeigendes Fürwort		von hier an						Roman von Jane Austen					
eurasisches Grenzgebirge			Lachsforellen	Hochland am Toten Meer	Geheimbund Westafrikas	Jäger-rucksack	süd-korean. Metropole	Vulkan auf Sizilien	ägyptischer Sonnengott	Kletterpflanze		Figur in Wagners „Rheingold“	
				endloses Gerede						Quadrillefigur			
Schreibmaschinenzubehör		Schmerzlaut	Palmenfrucht				kurz für: in dem	mutig, beherzt					
dushen	ein Giftstoff				Tanz in der Reihe				mutiger Retter				
						Vordruck				eine Großmacht (Abk.)			

## Gewinnspiel

### Super Wings „Im Land der Pyramiden“ Vol. 3

Jett liefert ein Paket nach Ägypten. Akiiki möchte einmal Archäologe werden und hat sich für seine Ausgrabungsarbeiten die passende Ausrüstung bestellt. Während der Erforschung einer Pyramide entdecken Jett und Akiiki durch Zufall eine geheime Kammer und setzen einen Mechanismus in Gang, der einen unglaublichen Schatz Preis gibt. Als die Pyramide einzustürzen droht, versuchen sich Jett und Akiiki schnell in Sicherheit zu bringen. Sie finden einen zweiten Ausgang in der Pyramidenspitze, in der Jett aber leider steckenbleibt. Roger schickt sofort Rettungshubschrauber Dizzy. + 4 weitere Geschichten: Schnelllaufschuhe, Lampenfieber auf dem Eis, Trommelfest, Allein auf großer Bühne.



### Machen Sie mit!

Wir verlosen 3 DVD's von „Super Wings“. Schreiben Sie eine E-Mail an: m.koepf@wittich-sietow.de oder eine Postkarte an: LINUS WITTICH Medien KG, Röbeler Str. 9, 17209 Sietow, z. Hd. Frau Köpp, mit dem Namen der Zeitung und dem Stichwort: „Super Wings“. Einsendeschluss ist der 08.10.2017. Bitte geben Sie Ihre E-Mail-Adresse, bei einer Postkarte Ihre Telefonnummer und den Namen an. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen!

Auflösung des Rätsels



Es ist egal, ob es Freundschaften oder Beziehungen sind. Lass es los, wenn es dich nicht glücklich macht.

## 7. Fahrradtour mit dem Anklamer Bürgermeister

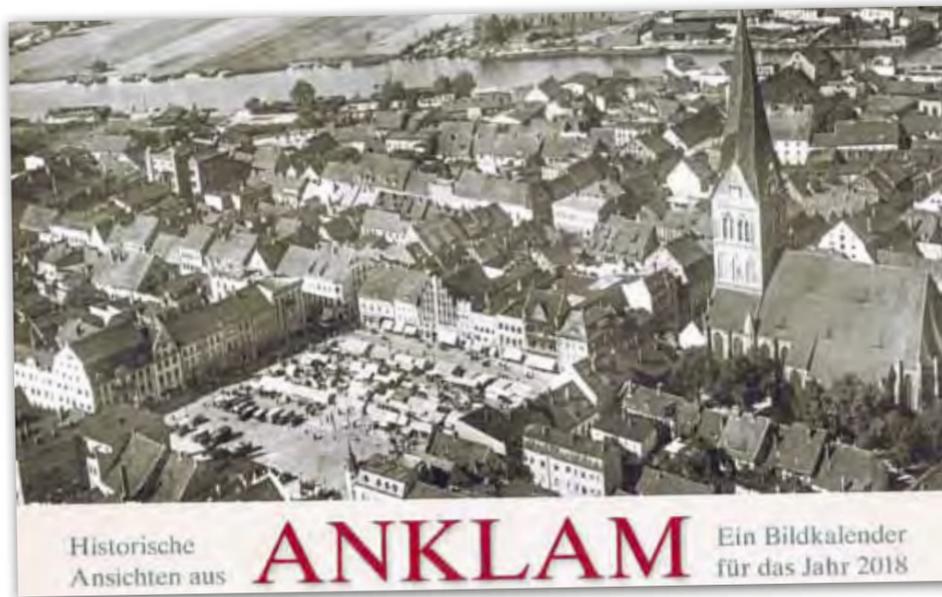
Bei herrlichem Spätsommerwetter begleiteten ca. 80 Teilnehmer den Bürgermeister auf seiner Fahrradtour. Standorte der Tour waren die Besichtigung der historischen Kirche in Gellendin, beim Windpark von Notus Energie gab seine kurze Rast und einen kleinen Vortrag von Herrn Schröder zur Windenergie. Auf der Rückfahrt erhielten die Radtour-Teilnehmer eine kleine Führung durch die Bargeschower Kirche und bei einer kleinen Stärkung im Jachtklub Anklam ließ

man einen wunderschönen ausklingen. Empfehlungen nimmt der Bürgermeister



## Historische Ansichten von Anklam

Es ist die bereits 6. Ausgabe dieser beliebten Veröffentlichung mit Bildern vom alten Anklam. Für 18,- € kann man den Kalender im Museum im Steintor, in der Anklam-Information und in der Buchhandlung erwerben. Der Kalender mit den alten Aufnahmen der Hansestadt Anklam aus dem Bild-archiv des Anklamer Museums ist auch ein attraktives Geschenk für alle, die Anklam mögen.



## LINUS WITTICH. Marktführer für lokale Informationen!

Wir sind ein erfolgreiches und expandierendes Unternehmen im Verlagswesen und geben monatlich über 75 Mitteilungsblätter für Städte und Gemeinden in Mecklenburg-Vorpommern und Schleswig-Holstein sowie verschiedene Sonderpublikationen heraus. Zur Verstärkung unseres Teams des Verlages in Sietow suchen wir

### eine/n qualifizierte/n Redakteur/in

#### Die Aufgabenschwerpunkte:

- redaktionelle Planung
- Besuch von Kunden und Veranstaltungen zum Erstellen von Presstexten und Fotografieren
- Recherche

#### Voraussetzungen:

- Der/die ideale Bewerber/in
- hat ein sprachliches Darstellungs- und Ausdrucksvermögen
- verfügt über sehr gute Deutschkenntnisse
- beherrscht die Grundkenntnisse im Fotografieren
- ist flexibel (Veranstaltungen/Arbeit am Abend sowie an Wochenenden möglich)
- ist teamfähig und kontaktfreudig
- besitzt Neugier an unterschiedlichen Themenbereichen

#### Wir bieten Ihnen:

- leistungsorientierten Verdienst
- übertarifliche Sozialleistungen
- sichere Perspektive für die Zukunft

Eine vielseitige, herausfordernde Aufgabe wartet auf Sie.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung an die unten stehende Adresse.



LINUS WITTICH Medien KG  
z. Hd. Herrn M. Groß  
Röbeler Straße 9, 17209 Sietow  
oder per Mail an:  
bewerbung@wittich-sietow.de



# MOTORTRÄUME

TIPPS & TRICKS RUND UMS AUTO

Meisterfachbetrieb  
**Flenker** GbR  
 M.&C. Karosserie Lack Abschleppen  
 Unfallreparatur 24 Stunden  
 17389 Anklam  
 Johannes-Gutenberg-Str. 5  
 Tel. 03971 833663  
 www.flenker-anklam.de

## Unsere Leistungen:

- Unfallinstandsetzung mit Originalersatzteilen
- Karosseriearbeiten nach Herstellervorgaben
- Lackierarbeiten
- Autoglasreparatur und Scheibenwechsel
- Hol- und Bringservice
- Werkstattersatzwagen
- digitale Schadensaufnahme und Kalkulation
- Abrechnung mit Versicherungen
- Eintritt in Herstellergarantie
- Partnerwerkstatt von ca. 70 Versicherungen
- HU/AU durch DEKRA jeden Dienstag 9.00 Uhr
- Pannen- und Abschleppdienst 24 h

Anzeige

## Rutschgefahr!

Bereits bei einer Profiltiefe von vier Millimeter nimmt die Haftung des Reifens, insbesondere der Breitreifen, bei Nässe deutlich ab. Die Reifen können den Wasserfilm nicht mehr verdrängen. Sie

verlieren den Kontakt zur Straße. Deshalb Reifen nicht bis auf die gesetzliche Mindestprofiltiefe von 1,6 mm abfahren. Sommerreifen bei 3 mm, Winterreifen bereits bei 4 mm Restprofiltiefe erneuern.

## Verhaltensregeln bei Aquaplaning

Was im Winter das berüchtigte Blitzeis ist, ist im Sommer das Aquaplaning. Innerhalb von Sekunden verwandelt sich der Asphalt in eine spiegelglatte Oberfläche ohne Halt. Wer in diesem Moment nicht richtig und schnell reagiert, befindet sich in größter Gefahr. Hier die wichtigsten Tipps, um Aquaplaning so sicher wie möglich zu überstehen. Starke Regenfälle sind schon an sich kein Wunschwetter. Noch weniger jedoch für Autofahrer.

Nicht nur die Sicht verschlechtert sich extrem. Auch die Fahrbahnoberfläche wird zu einer heimtückischen Gefahrenquelle. Fließt das Regenwasser nicht ab, sammelt es sich zu spiegelglatten Flächen, auf denen kein Reifenprofil mehr Halt findet. Das Fahrzeug beginnt zu „schwimmen“, das Lenkrad gerät außer Kontrolle.

Die Gefahr eines Unfalls ist extrem groß. Zwar tritt Aquaplaning bei fast jedem Reifen auf. Gleichzeitig gilt jedoch: Je geringer die Profiltiefe, desto größer die Gefahr. Ein Test der Zeitschrift Autobild ergab, dass sich der Bremsweg auf einem Wasserfilm bei einer Geschwindigkeit von 120 km/h von 65 Metern bei acht Millimeter Profiltiefe auf 120 Meter bei 1,2 Millimetern Profiltiefe der Reifen erhöht. Zahlen, die Bände sprechen.



Foto: dtd/thx

Mit guten Reifen unterwegs zu sein, gehört also zu den wichtigsten Sicherheitsmaßnahmen. Ebenso sollte man bei starken Regenfällen sowie die Geschwindigkeit drosseln und gleichzeitig so vorsichtig und vorausschauend wie möglich fahren. Kommt es dennoch unerwartet zu einer Aquaplaning-Situation, ist die wichtigste aller Regeln: Ruhig bleiben und das Lenkrad gerade halten. Ebenso sollte man auf keinen Fall bremsen,

da die Gefahr besteht, dass die Räder blockieren, was den Aquaplaning-Effekt noch mehr verstärkt. Um das Ausbrechen und Schleudern zu vermeiden, sollte man sofort den Fuß vom Gas nehmen, sobald man die Kontrolle über das Fahrzeug verliert. Wer so umsichtig reagiert, erhöht die Chance, ohne die Spur zu verlassen das Aquaplaning zu überstehen und sicher zu Hause anzukommen.

djd 59129

## Licht-Testwochen

Eine lange Tradition haben die jährlichen Licht-Testwochen in den Autowerkstätten.

Im Oktober 2017 ist es wieder so weit und die nächste Aktion des Deutschen Kfz-Gewerbes beginnt. Der Bundesverkehrsminister übernimmt traditionell die Schirmherrschaft, als ideeller Partner fungiert zudem die Deutsche Verkehrswacht. Den Haupteinsatz leisten die Meisterbetriebe der Kfz-Innungen, die den Lichttest kostenlos in ihren Werkstätten anbieten.

Als sinnvolle und empfehlenswerte Ergänzung gibt es in vielen Betrieben einen Herbst- und Winter-Check, den viele Werkstätten bis zum 31. Dezember 2017 zum empfohlenen Sonderpreis von 14,90 Euro anbieten. Unter [www.sicher-mit-bosch.de](http://www.sicher-mit-bosch.de) gibt es ab Anfang September mehr Informationen sowie ein Gewinnspiel.

djd 59484

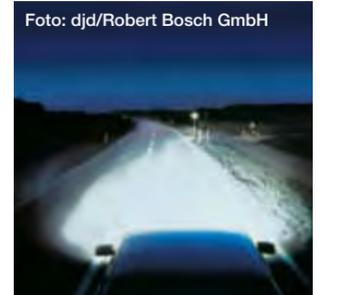


Foto: djd/Robert Bosch GmbH

HONDA  
 und Qualität vom  
 Autohaus Lietze & Logall GmbH

HONDA  
 The Power of Dreams

## DER MEISTGEKAUFTE SUV DER WELT!<sup>1</sup>

### DER HONDA CR-V.

Jetzt für nur 159,- Euro pro Monat<sup>2</sup>

FINANZIERUNGSBEISPIEL<sup>2</sup>

UVP	Preisnachlass <sup>3</sup>	Finanzierungspreis <sup>4</sup>	Laufzeit (Monate)
27.590,00 €	4.000,00 €	23.590,00 €	48
Gesamtfahrleistung	Anzahlung	Nettodarlehensbetrag	Gesamtbeitrag
40.000 km	3.463,31 €	20.126,69 €	21.474,93 €
Effektiver Jahreszins	Gebundener Sollzins p.a. für die gesamte Laufzeit	Monatliche Rate (47-mal) <sup>2</sup>	Schlussrate
1,99%	1,97%	159,00 €	14.001,93 €

1 Quelle: JATO Dynamics (Verkaufszeitraum Jan. 2013 bis Dez. 2016), zutreffende Märkte: EU + EFTA, NAFTA, China, Japan, Brasilien, Russland, Indien, Indonesien, Australien, Argentinien, Südafrika, Südkorea, Thailand.  
 2 Ein Finanzierungsangebot der Honda Bank GmbH, Hanauer Landstraße 222-224, 60314 Frankfurt am Main, auf Basis der unverbindlichen Preisempfehlung (UVP) von Honda für den CR-V 1.6 i-DTEC 2WD Comfort. 3-Optionen-Kredit, am Ende der Laufzeit Begleichung des Restbetrages oder Finanzierung der Restsumme oder Rückgabe des Fahrzeugs (gemäß Rückkaufbedingungen).  
 3 Preisvorteil im Vergleich zur unverbindlichen Preisempfehlung der Honda Deutschland für ein vergleichbar ausgestattetes Fahrzeug. Bei Inzahlungnahme Ihres mindestens seit 6 Monaten auf Sie zugelassenen Gebrauchten.  
 4 Unverbindliche Aktionspreisempfehlung von Honda Deutschland für einen CR-V 1.6 i-DTEC 2WD Comfort bei gleichzeitiger Inzahlungnahme. Angebot gültig für Privatkunden bis 30.09.2017.

Kraftstoffverbrauch CR-V 1.6 i-DTEC 2WD Comfort in l/100 km: innerorts 4,6; außerorts 4,2; kombiniert 4,4. CO<sub>2</sub>-Emission in g/km: 115. (Alle Werte gemessen nach 1999/94/EG.) Abbildung zeigt Sonderausstattung.

**AUTOHAUS Lietze & Logall GmbH**  
 Honda Vertragshändler  
[www.honda-lietze.de](http://www.honda-lietze.de)

in 17389 Anklam  
 Spantekower Landstraße 35a, Tel. 03971 - 831098  
 in 17498 Helmschlag bei Greifswald  
 Helmschläger Weg 6, Tel. 03834 - 501195

Kreditvermittler der Honda Bank GmbH.

Seit 1992 Ihr HONDA-Vertragspartner für Anklam und Greifswald

Schauen Sie in Anklam oder Greifswald vorbei - Sie sind herzlich willkommen. [www.honda-lietze.de](http://www.honda-lietze.de)

## Einmal Honda, immer Honda

Seit 25 Jahren kompetenter Partner mit Leidenschaft

Seit 1992 sind wir ihr kompetenter Ansprechpartner und bieten als Honda-Vertragshändler neben Fahrzeugen der Marke Honda auch kompetenten Service. Ein freundliches Ambiente und ein vielfältiges Leistungsangebot machen Honda Lietze & Logall zur ersten Adresse der Region in allen Fragen rund um das Auto.

Zu unserem Leistungsangebot zählt neben unseren Automobilen ein kompetenter, umfangreicher Service. Das Marktverantwortungsgebiet erstreckt sich von Anklam über die Insel Usedom, Wolgast, Greifswald bis nach Demmin. Diese große Verantwortung setzt professionellen Umgang mit Kunden und Kundenwünschen voraus. So besteht die Möglichkeit sich alle Fahrzeuge in den Ausstellungshallen

unserer Standorte Anklam und Greifswald-Helmschlag anzuwenden. Zudem werden eine Vielzahl junger werkstattgeprüfter Gebrauchtfahrzeuge mit Garantie, zu attraktiven Preisen auf unseren Freiflächen angeboten. Im After Sales Service bemühen wir uns Ihren Wünschen gerecht zu werden. Unser Ersatzteillager ist bestens sortiert und hält eine Vielzahl der gängigen Ersatz- und Zubehörteile vor. Eine Beschaffung der nicht auf Lager geführten Ersatzteile kann innerhalb von 24 Stunden erfolgen.

Unsere freundlichen, geschulten Mitarbeiter im Service

Bereich führen alle Wartungs- und Instandsetzungsarbeiten in der auf dem neusten Stand der Technik eingerichteten Werkstatt aus. Selbst wenn Sie etwas weiter weg wohnen, ist das überhaupt kein Problem! Im Gegenteil - bei Service- und Reparaturwünschen stellen wir Ihnen für die Zeit der Reparatur ein Ersatzfahrzeug zur Verfügung. Wir bieten ein umfassendes Leistungsangebot, das Ihnen ein völlig sorgloses Fahren ermöglicht. Termin-gerechtes Arbeiten ist für uns selbstverständlich. Besuchen Sie uns - wir freuen uns auf Sie.

- ✓ Reparatur aller Marken
- ✓ Reifenservice / Räderservice
- ✓ Fahrzeugdiagnosen an allen Pkw's
- ✓ Klimawartung
- ✓ Fahrzeugkonservierung
- ✓ Lackierarbeiten
- ✓ Kostenlosen Werkstattleihwagen / Hol-Bring-Service
- ✓ Beulenservice / Dellenentfernung ohne Lack
- ✓ KS Autogas Zentrum (Steinschlag/Scheibenservice)
- ✓ Dekor- und Sonnenschutzfolie „Trimline“
- ✓ Jegliche Versicherungsabwicklung
- ✓ Nachrüsten von Standheizung & Tagfahrlicht
- ✓ Leichtkrafträder & Roller bis 125 ccm

**Honda-Autohaus Lietze & Logall Anklam GmbH**  
 Anklam 03971 - 83 10 98 Greifswald / Helmschlag 03834 - 50 11 95